DIN EN ISO 18397:2016-09 (D)

Zahnheilkunde - Angetriebener Scaler (ISO 18397:2016); Deutsche Fassung EN ISO 18397:2016

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort ... 4

Vorwort ... 5

Einleitung ... 6

1 Anwendungsbereich ... 7

2 Normative Verweisungen ... 7

3 Begriffe ... 8

4 Einteilung der Scalerhandstücke ... 9

5 Anforderungen und Leistung ... 9
5.1 Allgemeines ... 9
5.2 Werkstoffe ... 9
5.3 Fallprüfung ... 9
5.4 Schallpegel ... 10
5.5 Oberflächen ... 10
5.6 Versorgung mit elektrischer Energie (sofern zutreffend) ... 10
5.7 Energie für die Lichtquelle (sofern zutreffend) ... 10
5.8 Luftversorgung ... 10
5.9 Versorgung mit Kühlflüssigkeit ... 10
5.10 Luft- und Wasserdruck ... 10
5.11 Temperatur ... 11
5.11.1 Temperaturanstieg des Gehäuses ... 11
5.11.2 Temperatur, übermäßige ... 11
5.12 Schwingungen ... 11
5.13 Beständigkeit bei der Wiederaufbereitung ... 11
5.14 Auslaufen und/oder Eindringen von Wasser ... 11
5.15 Elektromagnetische Verträglichkeit ... 11
5.16 Bedienungseinrichtungen ... 12
5.17 Gebrauchstauglichkeit ... 12
5.18 Anschluss ... 12
5.18.1 Allgemeines ... 12
5.18.2 Anschlüsse für luftangetriebene Scalerhandstücke ... 12
5.18.3 Anschlüsse für elektrisch angetriebene Scalerhandstücke ... 12
5.19 Leistung der Scalerspitze ... 13
5.19.1 Anschluss der Scalerspitze ... 13
5.19.2 Auszugskraft (nur für nicht einschraubbare Spitzen) ... 13
5.19.3 Haltedrehmoment (nur für einschraubbare Spitzen) ... 13
5.19.4 Einsetzkraft (nur für nicht einschraubbare Spitzen) ... 13
5.19.5 Anzugsmoment (nur für einschraubbare Spitzen) ... 13
5.19.6 Stillstand ... 13
5.19.7 Ausgangsleistung, Scalerspitzen ... 13
5.19.8 Bruchbeständigkeit ... 14
5.20 Frequenz ... 14
5.21 Amplitude ... 14

6 Probenahme ... 14

7 Prüfverfahren 14
7.1 Allgemeine Prüfbedingungen 14
7.2 Sichtprüfung 14
7.3 Energieversorgung — Elektrisch 14
7.4 Luftversorgung 14
7.4.1 Geräte 14
7.4.2 Durchführung 15
7.5 Versorgung mit Kühlflüssigkeit 15
7.5.1 Geräte 15
7.5.2 Durchführung 15
7.6 Luft- und Wasserdruck 15
7.6.1 Geräte 15
7.6.2 Durchführung 15
7.7 Messgerät für Maße 15
7.8 Scalerspitzen 15
7.8.1 Auszugskraft (nur für nicht einschraubbare Spitzen) 15
7.8.2 Haltemoment (nur für einschraubbare Spitzen) 16
7.8.3 Einsetzkraft (nur für nicht einschraubbare Spitzen) 16
7.8.4 Anzugsdrehmoment (nur für einschraubbare Spitzen) 16
7.8.5 Stillstand 16
7.8.6 Ausgangsleistung, Scalerspitzen 17
7.8.7 Bruchbeständigkeit 19
7.9 Frequenz 19
7.9.1 Geräte 19
7.9.2 Durchführung 19
7.10 Amplitude 19
7.10.1 Geräte 19
7.10.2 Durchführung 19
7.11 Schallpegel 20
7.11.1 Geräte 20
7.11.2 Prüfbedingungen 20
7.11.3 Durchführung 21
7.12 Temperaturanstieg des Gehäuses 21
7.13 Temperatur, übermäßige 21
7.14 Beständigkeit bei der Wiederaufbereitung 21
8 Gebrauchsanweisung, Instandhaltung und Wartung 21
9 Technische Beschreibung 22
10 Kennzeichnung 22
10.1 Allgemeines 22
10.2 Scalerhandstücke 22
10.3 Scalerspitzen 23
11 Etikettierung 23
12 Verpackung 23
Anhang A (informativ) Berechnungsbeispiel für die Ausgangsleistung 24